

**TÜRK TUBORG  
BİRA VE MALT SANAYİİ A.Ş.**

**30 HAZİRAN 2015 TARİHLİ  
YÖNETİM KURULU  
FAALİYET RAPORU**

***BOARD OF DIRECTORS'REPORT  
AT 30 JUNE 2015***

## ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU UYGUNLUĞU HAKKINDA

### SINIRLI DENETİM RAPORU

**Türk Tuborg Bira ve Malt Sanayii A.Ş.**

**Yönetim Kurulu'na**

Türk Tuborg Bira ve Malt Sanayii A.Ş.'nin ("Şirket") ve bağlı ortaklığının (hep birlikte "Grup" olarak anılacaktır) 30 Haziran 2015 tarihi itibarıyla hazırlanan ara dönem faaliyet raporunda yer alan konsolide finansal bilgilerin, sınırlı denetimden geçmiş ara dönem özet konsolide finansal tablolar ile tutarlı olup olmadığının sınırlı denetimini yapmakla görevlendirilmiş bulunuyoruz. Rapor konusu ara dönem Faaliyet Raporu Grup yönetiminin sorumluluğundadır. Sınırlı denetim yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, ara dönem faaliyet raporunda yer alan konsolide finansal bilgilerin, sınırlı denetimden geçmiş ve 19 Ağustos 2015 tarihli sınırlı denetim raporuna konu olan ara dönem özet konsolide finansal tablolar ve açıklayıcı notlar ile tutarlı olup olmadığına ilişkin ulaşılan sonucun açıklanmasıdır.

Sınırlı denetim, Sınırlı Bağımsız Denetim Standardı ("SBDS") 2410 "Ara Dönem Finansal Bilgilerin, İşletmenin Yıllık Finansal Tablolarının Bağımsız Denetimini Yürüten Denetçi Tarafından Sınırlı Bağımsız Denetimi"ne uygun olarak yürütülmüştür. Sınırlı denetimimiz, ara dönem faaliyet raporunda yer alan konsolide finansal bilgilerin sınırlı denetimden geçmiş ara dönem özet konsolide finansal tablolar ve açıklayıcı notlar ile tutarlı olup olmadığına ilişkin incelemeyi kapsamaktadır. Ara dönem konsolide finansal bilgilerin sınırlı denetiminin kapsamı; Bağımsız Denetim Standartları'na uygun olarak yapılan ve amacı konsolide finansal tablolar hakkında bir görüş bildirmek olan bağımsız denetimin kapsamına kıyasla önemli ölçüde dardır. Sonuç olarak ara dönem konsolide finansal bilgilerin sınırlı denetimi, denetim şirketinin, bir bağımsız denetimde belirlenebilecek tüm önemli hususlara vâkıf olabileceğine ilişkin bir güvence sağlamamaktadır. Bu sebeple, bir bağımsız denetim görüşü bildirmemekteyiz.

# Deloitte.

Sınırlı denetimimiz sonucunda, ilişikteki ara dönem faaliyet raporunda yer alan konsolide finansal bilgilerin sınırlı denetimden geçmiş ara dönem özet konsolide finansal tablolar ve açıklayıcı notlarda verilen bilgiler ile, tüm önemli yönleriyle, tutarlı olmadığına dair herhangi bir hususa rastlanılmamıştır.

DRT BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.  
Member of DELOITTE TOUCHE TOHMATSU LIMITED

  
  
Gökhan Alpman, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İzmir, 19 Ağustos 2015

**GENEL BİLGİLER**

**RAPORUN DÖNEMİ**  
01.01.2015-30.06.2015

**ORTAKLIĞIN ÜNVANI**  
TÜRK TUBORG BİRA VE MALT SANAYİİ A.Ş.

**TİCARET SİCİL NUMARASI**  
30108-K-306

**İLETİŞİM BİLGİLERİ**  
Telefon : 0-232-399 20 00  
Faks : 0-232 436 19 04  
e-posta : [info@turktuborg.com.tr](mailto:info@turktuborg.com.tr)  
web sitesi : [www.turktuborg.com.tr](http://www.turktuborg.com.tr)

**SERMAYE İLE İLGİLİ BİLGİLER**

**Kayıtlı Sermaye :** 500.000 TL  
**Çıkarılmış Sermaye:** 322.508 TL  
**Ortak Sayısı:** Yaklaşık 3000.

**SERMAYE YAPISI**  
**CAPITAL STRUCTURE**

International Beer Breweries Ltd. ("IBBL")  
Halka açık kısım / Public quotation

**GENERAL INFORMATION**

**PERIOD COVERED**  
01.01.2015-30.06.2015

**NAME OF ORGANIZATION**  
TÜRK TUBORG BİRA VE MALT SANAYİİ A.Ş.

**TRADE REGISTRY NUMBER**  
30108-K-306

**CONTACT**  
Phone : 0-232-399 20 00  
Fax : 0-232 436 19 04  
e-mail : [info@turktuborg.com.tr](mailto:info@turktuborg.com.tr)  
web site : [www.turktuborg.com.tr](http://www.turktuborg.com.tr)

**INFORMATION ON CAPITAL**

**Registered Capital :** TL 500.000  
**Issued Capital :** TL 322.508  
**Number of shareholders:** Approximately 3000.

**Sermaye Payı (TL)**  
**Share in Capital**  
**(TL)**

**Sermayedeki Oranı (%)**  
**Participation Rate (%)**

308.597  
13.911  
**322.508**

95,69  
4,31  
**100,00**

**OY HAKLARI**

Şirket ana sözleşmesine göre olağan ve olağanüstü genel kurul toplantılarında hazır bulunan hissedarların veya vekillerinin her hisse için bir reyî olmaktadır. Oy hakkında veya kar payında herhangi bir imtiyaz yoktur.

**VOTING RIGHTS**

According to the articles of incorporation of the Company, the shareholders or their proxies who attend the annual and extraordinary general meetings of shareholders are entitled to one vote for each share. There is no privilege as to votes and dividend.

**YÖNETİM KURULU, ÜST DÜZEY  
YÖNETİCİLER VE PERSONEL SAYISI**

**BOARD OF DIRECTORS, KEY MANAGEMENT  
AND NUMBER OF EMPLOYEES**

**YÖNETİM KURULU**

**BOARD OF DIRECTORS**

**Adı Soyadı / Name  
Surname**

**Ünvanı / Title**

**Görev Süresi /  
Period to serve**

**Komiteler ve Görevi /  
Committees and Task**

1- Roni Kobrovsky	Yönetim Kurulu Başkanı <i>Chairman of the Board</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	- -
2- Joav Asher Nachshon	Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı <i>Deputy Chairman of the Board</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	<i>Kurumsal Yönetim Komitesi- Riskin Erken Saptanması Komitesi</i> <i>Corporate Governance Committee- Early Determination of Risk Committee</i>
3- Shlomo Graziani	Üye <i>Board Member</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	<i>Kurumsal Yönetim Komitesi- Riskin Erken Saptanması Komitesi</i> <i>Corporate Governance Committee- Early Determination of Risk Committee</i>
4- Benjamin Haim Rotenberg	Üye <i>Board Member</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	- -
5- Damla Tolga Bırol	Üye <i>Board Member</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	- -
6- Lori Eli Hananel	Bağımsız Üye <i>Independent Board Member</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	<i>Kurumsal Yönetim Komitesi- Denetimden Sorumlu Komite</i> <i>Corporate Governance Committee- Audit Committee</i>
7- Aynur Sarıbay	Bağımsız Üye <i>Independent Board Member</i>	21.04.2015 – 21.04.2018	<i>Riskin Erken Saptanması Komitesi- Denetimden Sorumlu Komite</i> <i>Early Determination of Risk Committee- Audit Committee</i>

Yönetim kurulu üyeleri ile yöneticiler faaliyetlerini eşitlikçi, şeffaf, hesap verebilir ve sorumlu bir şekilde yürütür. Bunun sağlanabilmesi adına Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") ilgili hükümleri geçerli olmakla beraber yönetim kurulu yetki ve sorumluluklarının esasları Şirket ana sözleşmesinde düzenlenmiştir.

*The members of the Board of Directors and the executives perform their duties in a fair, transparent, accountable and responsible manner. In order to achieve this goal, the principles of the powers and responsibilities of the Board of Directors are regulated in the articles of incorporation of the Company and as well as the imperative provisions of the Turkish Commercial Code ("TCC").*

**DENETÇİLER**

**AUDITORS**

<b>Adı Soyadı / Name Surname</b>	<b>Ünvanı / Title</b>	<b>Görev Süresi / Period to serve</b>
DRT Bağımsız Denetim ve SMMM A.Ş.	Denetçi Auditor	01.01.2015 - 31.12.2015

**TÜRK TUBORG  
ÜST DÜZEY YÖNETİCİLERİ**

**TURK TUBORG  
KEY MANAGEMENT**

Damla Tolga BİROL	: İcra Başkanı Chief Executive Officer (CEO)
Timur GÖKMERAL	: Finans Başkan Yardımcısı Vice President – Finance (CFO)
Murat AKGÜN	: Tedarik Zinciri Başkan Yardımcısı Vice President – Supply Chain
Onur Fırat BAYKAL	: Satış Başkan Yardımcısı Vice President – Sales
Nilüfer REİSOĞLU	: Pazarlama Başkan Yardımcısı Vice President – Marketing
Ayşe KESKİNEL	: İnsan Kaynakları Başkan Yardımcısı Vice President – Human Resources
Burak ERTÜZÜN	: İhracat Başkan Yardımcısı Vice President – Export

Şirketimiz tüm yöneticileri görevlerinin icap ettirdiği yüksek tahsil ve iş tecrübesine sahiptirler.

*All executives of our Company have high education and business experience as required by their positions.*

Ocak-Haziran 2015 döneminde Türk Tuborg ve bağlı ortaklığı konumundaki Tuborg Pazarlama A.Ş.'de toplam ortalama 743 kişi personel istihdam edilmiştir.

*Average number of people employed in Turk Tuborg and its subsidiary Tuborg Pazarlama A.Ş. is 743 in the period of January-June 2015.*

Çalışanların Ocak- Haziran 2015 döneminde kurum içi ve dışı eğitimleri hazırlanmış bir plan doğrultusunda devam etmiştir.

*In-house and outsourced trainings of the employees continued in the period of January-June 2015. Trainings have been implemented in accordance with our plans.*

**YÖNETİM ORGANI ÜYELERİ VE ÜST DÜZEY YÖNETİCİLERE SAĞLANAN MALİ HAKLAR**

2

**REMUNERATIONS FOR BOARD OF DIRECTORS AND KEY MANAGEMENT**

Yönetim Kurulu Üyeleri ile üst düzey yöneticilere sağlanan mali haklar internet sitemizde yer alan ücret politikası çerçevesinde belirlenmektedir. 2015 yılında yapılan Olağan Genel Kurul toplantısında Bağımsız Yönetim Kurulu Üyelerinin her birine yıllık brüt 10.000 ABD Doları huzur hakkı ödenmesine, diğer Yönetim Kurulu üyelerine ise herhangi bir ücret ödenmemesine karar verilmiştir.

*Remunerations for Board of Directors and key management are defined in line with our compensation policy announced in the corporate website. It has been decided at 2015 General Assembly meeting that yearly gross 10.000 USD attendance fee to be paid for each Independent Board Member, and no payment to be made to other members of the Board of Directors.*

Üst düzey yöneticiler, genel müdür, başkan yardımcıları ve direktörlerden oluşmaktadır. Bu yöneticilere toplam 3.832 TL ödenmiştir.

*Key management includes general manager, vice presidents and directors. The compensation of these managers is TL 3.832.*

3

### **ŞİRKET'İN ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME ÇALIŞMALARI**

Kutu biranın üst yüzeyini son tüketiciye ulaşana kadar dolum esnasındaki hijyen koşullarında tutacak ve dış etkenler nedeniyle oluşabilecek toz, kir gibi fiziksel etkilerden koruyacak alüminyum folyo kapak uygulamasına ilişkin geliştirme çalışmaları, Türkiye alkollü içecek sektöründe ilk defa gerçekleştirilmiştir. Söz konusu alüminyum folyo kapak uygulaması el değmeden ısı yardımıyla yapılmakta ve çevresel etkileri en aza indirmek için %100 geri dönüşümlü alüminyum malzeme kullanılmaktadır.

### **RESEARCH AND DEVELOPMENT STUDIES**

*Application of the aluminum can foil which covers the upper surface of the product is the first such development in the Turkish alcoholic beverage industry. The development aims to maintain the same environmental conditions at the moment of closure during production until the product is consumed through protecting it against dust and dirt. Aluminum can foil is applied using untouched production techniques and heat, and made from 100% recycle material to reduce environmental impact.*

### **ŞİRKET FAALİYETLERİ VE FAALİYETLERE İLİŞKİN ÖNEMLİ GELİŞMELER**

#### **ORTAKLIĞIN FAALİYET GÖSTERDİĞİ SEKTÖR VE BU SEKTÖR İÇİNDEKİ YERİ**

1969 yılında Danimarka kökenli Tuborg Breweries Ltd. ortaklığı ile kurulan Türk Tuborg, Türkiye'nin ilk özel birasının üreticisi olmasının yanı sıra, 40 yılı aşan tarihinde daima bira pazarına yenilikleri getiren öncü bir firma olmuştur.

Şirket'in toplam ihraç edilmiş sermayesinin %95,69'unu temsil eden hisse ile Tuborg Pazarlama'nın toplam sermayesinin %0,067'sini temsil eden hisse Carlsberg Breweries A/S tarafından International Beer Breweries Ltd'ye 23 Ekim 2008 tarihi itibarıyla devredilmiştir. Türk Tuborg Yönetim Kurulu halka açıklık oranını artırma yoluyla hisse senedi likiditesini destekleyecek fırsatları takip etmeye devam edecektir.

Türk Tuborg tarafından üretilen ürünlerin satışı bağlı ortaklığı konumundaki Tuborg Pazarlama A.Ş. tarafından tüm Türkiye'de merkez satış teşkilatımız veya bayilerimiz aracılığıyla gerçekleştirilmektedir. 2015 yılında Türk Tuborg portföyünde; süper premium bira segmentinde Corona, Leffe Brune, Leffe Blonde, Leffe Radieuse, Hoegaarden, Weihestephan ve Guinness, premium bira segmentinde Carlsberg, standart segmentte Tuborg Gold, Tuborg Fıçı ve Tuborg Special, ekonomik bira segmentinde ise Skol ve Venus markaları yer almaktadır.

Son ÖTV artışı 3 Temmuz 2015 tarihi itibarıyla gerçekleştirilmiş ve %5 alkol seviyesinde 1 hektolitreye biranın ÖTV'si 448,30 TL'ye yükselmiştir.

### **COMPANY OPERATIONS AND IMPORTANT DEVELOPMENTS**

#### **INDUSTRIAL SEGMENT AND RELATIVE POSITION**

*Incorporated with the partnership of Tuborg Breweries Ltd. of Denmark in 1969, Turk Tuborg has always been a leading firm introducing innovations to the brewing market during its more than 40-year history as well as being the very first private beer producer in Turkey.*

*Shares representing 95.69% of the total issued share capital of the Company, and shares corresponding to 0.067% of the total share capital of Tuborg Pazarlama, were transferred by Carlsberg Breweries A/S to International Beer Breweries Ltd as of 23 October 2008. The Board of Directors of Turk Tuborg will continue to evaluate opportunities to increase the free float in order to foster share liquidity.*

*Products produced by Turk Tuborg are sold through direct sales organization and dealers all over Turkey by its subsidiary Tuborg Pazarlama A.S.. Corona, Leffe Brune, Leffe Blonde, Leffe Radieuse, Hoegaarden, Weihestephan and Guinness brands are positioned at the superpremium beer segment ; Carlsberg brand is positioned at the premium beer segment ; Tuborg Gold, Tuborg Fıçı and Tuborg Special brands are positioned at the standard segment and Skol and Venus brands are positioned at the economical beer segment in 2015.*

*The last excise duty increase took place on 1 July 2015 and the excise duty of one hectolitre of beer with 5% abv has risen up to TL 448,30.*

## YATIRIMLAR

2015 yılındaki yapılmakta olan yatırımlar kaleminin özeti aşağıdaki gibidir:

- Şişe dolum hattı (2.faz) ve altyapı yatırımı
- Alüminyum folyo kapak yatırımı
- Fermantasyon tankları ve diğer muhtelif yatırımlar

## İÇ KONTROL SİSTEMİ VE İÇ DENETİM FAALİYETLERİ

Şirket'in muhasebe sistemi, finansal bilgilerin kamuya açıklanması, bağımsız denetimi ve ortaklığın iç kontrol sisteminin işleyişinin ve etkinliğinin gözetimi esas itibariyle Denetimden Sorumlu Komite vasıtasıyla yerine getirilir. Denetimden Sorumlu Komite söz konusu fonksiyonu yerine getirirken, bağımsız denetim ve yeminli mali müşavirlik kapsamında tasdik işlemlerini gerçekleştiren kuruluşların bulgularından faydalanır.

Şirket iş süreçlerinin, prosedür ve mevzuata uygun olarak etkin ve verimli bir şekilde yürütülmesine yönelik mevcut iç kontrollerin yerindeliği ve yeterliliği, departman yöneticileri tarafından periyodik olarak gözden geçirilmekte ve gerekli aksiyonların alınması sağlanmaktadır.

## ŞİRKET'İN DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI İŞTİRAKLERİ VE PAY ORANLARI

### Bağlı Ortaklık

#### Tuborg Pazarlama A.Ş.

Bağlı Ortaklığın Sermayesi	:	139.000 TL
<i>Share Capital of Subsidiary</i>	:	<i>TL 139.000</i>
Bağlı Ortaklığın Faaliyet Konusu	:	Bira ve meşrubat satış, pazarlama ve dağıtımı
<i>Nature of Operations of Subsidiary</i>	:	<i>Sales, marketing and distribution of beer and soft drinks</i>
Bağlı Ortaklığın Tutarı	:	138.997 TL
<i>Amount of Investment to Subsidiary</i>	:	<i>TL 138.997</i>
Bağlı Ortaklığın Oranı	:	%99,99
<i>Participation Rate to Subsidiary</i>	:	<i>99,99%</i>

## CAPITAL INVESTMENTS

*The summary of construction in progress line item in 2015 are as follows:*

- *Bottle filling (2nd phase) and infrastructure investment*
- *Aluminum can foil investment*
- *Fermentation tanks and other miscellaneous investments*

## INTERNAL CONTROL MECHANISM AND INTERNAL AUDIT ACTIVITIES

*The Company's accounting system, disclosure of financial information, independent audit, operation and effectiveness of internal control mechanism are mainly supervised by the Audit Committee. The Audit Committee makes use of the findings of independent auditors and tax auditors while fulfilling its function.*

*Appropriateness and operational effectiveness of current internal controls that ensure Company's workflow to be in compliance with procedures and related regulation are periodically reviewed by the department heads and necessary actions are taken to maintain appropriateness and operational effectiveness.*

## DIRECT OR INDIRECT AFFILIATES OF THE COMPANY AND ITS SHARES

### Subsidiary

#### Tuborg Pazarlama A.Ş.



<b>İştirakler</b>	<b>Affiliates</b>
<b>Desa Enerji Elektrik Üretim A.Ş.</b>	<b>Desa Enerji Elektrik Üretim A.Ş.</b>
İştirakin Sermayesi <i>Share Capital of Investment</i>	: 33.200 TL : TL 33.200
İştirakin Faaliyet Konusu <i>Nature of Operations of Investment</i>	: Elektrik enerji üretimi : Electricity generation
İştirakin Tutarı <i>Amount of Investment</i>	: 1.344 TL : TL 1.344
İştirakin Oranı <i>Participation Rate to Investment</i>	: %4,04 : 4,04%
<b>Bintur Turizm ve Catering Hizmetleri Tic. A.Ş.</b>	<b>Bintur Turizm ve Catering Hizmetleri Tic. A.Ş.</b>
İştirakin Sermayesi <i>Share Capital of Investment</i>	: 240 TL : TL 240
İştirakin Faaliyet Konusu <i>Nature of Operations of Investment</i>	: Turizm, catering hizmetleri : Tourism and catering services
İştirakin Tutarı <i>Amount of Investment</i>	: 3,2 TL : TL 3,2
İştirakin Oranı <i>Participation Rate to Investment</i>	: %1,33 : 1,33%

**HESAP DÖNEMİ İÇERİSİNDE YAPILAN  
ÖZEL DENETİM VE KAMU DENETİMİNE  
İLİŞKİN AÇIKLAMALAR**

2015 yılı içerisinde değişik kamu kurumlarınca olağan denetimler yapılmış olup tarafımıza resmi olarak yapılmış önemli bir bildirim bulunmamaktadır. Bununla birlikte, 2010 yılını kapsayan vergi incelemesine ilişkin açıklama 8 no'lu özet konsolide finansal tablo dipnotunda açıklanmıştır.

**ŞİRKET ALEYHİNE AÇILAN ÖNEMLİ  
DAVALARA İLİŞKİN BİLGİLER**

Yoktur.

**MEVZUAT HÜKÜMLERİNE AYKIRI  
UYGULAMALAR NEDENİYLE ŞİRKET VE  
YÖNETİM KURULU ÜYELERİ HAKKINDA  
UYGULANAN İDARİ VE ADLİ YAPTIRIMLAR**

Yoktur.

**INFORMATION ABOUT SPECIAL AUDIT AND  
PUBLIC AUDIT IN THE CURRENT PERIOD**

Following the regular audits performed in 2015 by several legal authorities, no major legal notification was submitted to our company. On the other hand, in relation to the tax inspection covering 2010, related disclosure has been provided at note 8 to the condensed consolidated financial statements.

**INFORMATION ABOUT SIGNIFICANT LAWSUITS  
AGAINST THE COMPANY**

None.

**ADMINISTRATIVE AND JUDICIAL SANCTIONS  
ABOUT THE BOARD MEMBERS AND THE  
COMPANY DUE TO VIOLATION OF ANY  
REGULATION**

None.



## GENEL KURUL KARARLARININ YERİNE GETİRİLİP GETİRİLMEDİĞİ

21 Nisan 2015 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul toplantısında alınan kararlar uygulanmıştır. Yıl içinde Olağanüstü Genel Kurul toplantısı yapılmamıştır.

## BAĞIŞ VE YARDIMLARA İLİŞKİN BİLGİLER

Yoktur.

## WHETHER THE RESOLUTIONS OF THE GENERAL ASSEMBLY ARE IMPLEMENTED OR NOT

All decisions resolved at the Ordinary General Assembly meeting on 21 April 2015 were executed. No Extraordinary General Assembly meeting was held in the current year.

## INFORMATION ABOUT DONATIONS AND GRANTS

None.

5

## FİNANSAL DURUM

Şirketimizin Sermaye Piyasası Kurulu mevzuatı doğrultusunda hazırlanan 30 Haziran 2015 tarihli özet konsolide finansal tabloları faaliyet raporu ile birlikte sunulmaktadır.

Şirketin finansal borçlarını, nakit ve benzeri değerlerini optimum finansal maliyetler ve getiriler ile yönetmek konusundaki çalışmalarımız yıl boyunca devam etmektedir.

2015 yılının Ocak-Haziran döneminde sergilediğimiz mali performans, öngörülerimizi ve beklentilerimizi teyid eder niteliktedir. 2014 yılı sonunda 657.1 milyon TL olan toplam varlıklarımız Haziran 2015 dönemi sonunda 760.8 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

Brüt karımız geçen yılın aynı dönemine göre yaklaşık %24.6 oranında artarak 185,3 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

2015 yılının Ocak-Haziran döneminde Türkiye toplam alkollü bira ihracatının %49 'u Türk Tuborg tarafından gerçekleştirilmiştir. Türk Tuborg yüksek üretim kapasitesi ve ürün kalitesine yönelik yatırımların avantajını elinde tutarak Carlsberg ve Tuborg markalı ürünlerin ihracat pazarlarına gönderilmesi sürecinde Carlsberg Breweries A/S'nin tedarikçisi konumunu sürdürmektedir.

## FINANCIAL POSITION

The condensed consolidated financial statements of our Company at 30 June 2015 which have been prepared in compliance with the Capital Market Board regulations are provided with this report.

Our efforts of managing the financial debts, cash and equivalents of the Company while seeking optimal financial costs and returns have been continued during the year.

Financial performance of the Company in the January-June 2015 period meets our forecasts and expectations. Total assets are amounted to TL 657.1 million at the end of 2014 whereas TL 760.8 million as at June 2015.

Gross profit of the Company was amounted to TL 185.3 million with an increase of approximately 24.6% compared to the same period of the last year.

Türk Tuborg achieved 49% of Turkey's total alcoholic beer exports in the January-June 2015. While keeping its high capacity advantage accompanied by investment projects focusing on product quality on hand, the sourcing role of Türk Tuborg concerning export of Carlsberg and Tuborg brands to Carlsberg Breweries A/S's export markets continues.

## KREDİLER

	<u>30.06.2015</u> (TL)	<u>31.12.2014</u> (TL)
I- Kısa Vadeli Banka Kredileri <i>Short-Term Bank Loans</i>	0	0
II- Uzun Vadeli Banka Kredileri <i>Long-Term Bank Loans</i>	0	0
<i>Banka Kredileri Toplamı / Total Bank Loans</i>	0	0

7

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası "TL" olarak ifade edilmiştir.) / (Amounts expressed in thousands of Turkish Lira ("TL") unless otherwise indicated.)

**TEMEL RASYOLAR / BASIC RATIOS**  
(Konsolide) / (Consolidated)

<b>RASYOLAR / BASIC RATIOS</b>	<b>30.06.2015 (%)</b>	<b>Geçmiş Dönem / Prior Period (%)</b>
Cari Oran / <i>Current Ratio</i>	1,58	1,43 (1)
Likidite Oranı / <i>Acid Test Ratio</i>	1,41	1,31 (1)
Karlılık Oranı / <i>Profitability Ratio</i>	0,29	0,26 (1)
Aktif Devir Hızı / <i>Asset Turnover</i>	0,86	0,89 (1)
Borçlanma Rasyosu / <i>Debt Ratio</i>	0,44	0,46 (1)
Aktif Karlılığı / <i>Return on Assets</i>	0,13	0,11 (2)
Mamul Stok Devir Hızı / <i>Product Inventory Turnover</i>	14,94	25,41 (2)

(1) 31.12.2014

(2) 30.06.2014

**FİNANSAL DURUMA İLİŞKİN KARŞILAŞTIRMALI TABLO**  
**COMPARATIVE SCHEDULE RELATED TO FINANCIAL POSITION**

<b>TL</b>	<b>30.06.2015</b>	<b>30.06.2014</b>
<b>Net Satışlar</b>	326.546	270.719
<b>Brüt Kar</b>	185.251	148.677
<b>Esas Faaliyet Karı</b>	90.935	63.400
<b>FVAÖK</b>	117.153	83.250
<b>Net Kar</b>	75.433	52.737
<b>FVAÖK Marjı (%)</b>	36%	31%
<b>Net Kar Marjı (%)</b>	23%	19%

<b>TL</b>	<b>30.06.2015</b>	<b>30.06.2014</b>
<b>Net Sales</b>	326.546	270.719
<b>Gross Profit</b>	185.251	148.677
<b>Operating Profit</b>	90.935	63.400
<b>EBITDA</b>	117.153	83.250
<b>Net income</b>	75.433	52.737
<b>EBITDA Margin (%)</b>	36%	31%
<b>Net Profit Margin (%)</b>	23%	19%

**KAR DAĞITIM POLİTİKASI**

Kar payında herhangi bir imtiyaz bulunmamaktadır. Şirket'in kar dağıtım konusundaki politikası; Şirket'in orta ve uzun vadeli stratejileri, finansal pozisyonu, yatırım ve finansal planları ile diğer fon ihtiyaçları, sektörün içinde bulunduğu koşullar, ekonomik ortam, Sermaye Piyasası mevzuatı ve Türk Ticaret Kanunu göz önünde bulundurularak kar dağıtımını yapılması yönündedir.

İlgili mevzuata uygun olarak dağıtılabilecek kâr oluşması durumunda; Sermaye Piyasası mevzuatı ve Türk Ticaret Kanunu hükümleri çerçevesinde, Şirketin yıllık dağıtılabilecek kârının %20'sinden az olmamak üzere Yönetim Kurulu'nca alınacak nakit ve/veya pay şeklinde ve/veya taksitle kâr dağıtım kararı, Genel Kurul'un onayına sunulur ve dağıtım yasal süreler içerisinde tamamlanır.

Kâr dağıtım politikasının uygulamasında pay sahiplerinin menfaatleri ile şirket menfaati arasında tutarlı bir politika izlenir.

**DIVIDEND DISTRIBUTION POLICY**

There is not any privilege as to dividends. The policy of the Company concerning dividend distribution is to distribute the profit considering its medium and long term strategies, financial situation, the investments and financial plans, other fund requirements, market conditions, economical environment, Capital Market legislations and Turkish Commercial Code.

In the event that distributable profit is available in accordance with relevant regulation, the dividend distribution resolution to be taken by the Board of Directors in the form of cash and/or shares and/or installments as long as the amount is not below than %20 of the distributable profit within the frame of the provisions of Capital Market legislation and Turkish Commercial Code shall be submitted to the approval of General Assembly; and the distribution shall be completed within legal terms.

A consistent policy shall be followed regarding the benefits of the shareholders' versus the Company's benefits in the application of Dividend Distribution Policy.

Kâr payının, pay sahiplerine hangi tarihte verileceği Yönetim Kurulu'nun teklifi üzerine Genel Kurul tarafından hükme bağlanır. Kâr payı ödemeleri yasal süre içinde gerçekleştirilir.

Diğer dağıtım yöntemlerinde ise SPK'nın ilgili mevzuat, tebliğ ve düzenlemelerine uygun hareket edilir.

Yönetim Kurulu, kâr dağıtımı yapılmadığı takdirde kârın neden dağıtılmayacağını ve dağıtılmayacak kârın nasıl kullanılacağını Genel Kurul'da pay sahiplerinin bilgisine sunar.

Kar payı avansına ilişkin olarak Şirketin ana sözleşmesinde hüküm mevcuttur. Avans verilmesine ilişkin yetkinin kullanımı yönetim kurulu tarafından mevcut mevzuat ve ekonomik ortam çerçevesinde değerlendirilir. Kar dağıtım yöntem ve süreçleri Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası mevzuatı ve Şirket ana sözleşmesinde yeralan hükümlerle belirlenmiştir.

## **RİSKLER VE YÖNETİM ORGANININ DEĞERLENDİRMESİ**

### **RİSK YÖNETİMİ**

#### **Risk Yönetim Politikası**

Şirket Yönetim Kurulu, başta pay sahipleri olmak üzere, Şirket'in menfaat sahiplerini etkileyebilecek risklerin etki ve olasılığını en aza indirecek risk yönetimi stratejilerini benimsemek ve bu kapsamda gerekli aksiyonların alınmasını sağlamaktadır.

#### **Riskin Erken Saptanması Komitesi Çalışmaları**

Riskin erken saptanması ve etkin bir risk yönetim sisteminin oluşturulması amaçlarıyla Yönetim Kurulu'na tavsiye ve önerilerde bulunmak üzere kurulan Riskin Erken Saptanması Komitesi'nin sorumlulukları aşağıdadır.

a. Şirket'in varlığını, gelişmesini ve devamını tehlikeye düşürebilecek risklerin erken teşhisi, tesbit edilen risklerle ilgili önlemlerin uygulanması ve riskin yönetilmesi ile ilgili çalışmalar yapar.

b. Risk yönetim sistemlerini mevzuatın öngördüğü şekilde gözden geçirir.

Risk yönetimi politika ve prosedürleri çerçevesinde önceliklendirilmiş risk envanterinin oluşturularak, uygun risk stratejilerinin belirlenmesi ve gerekli aksiyonların alınarak sonuçların izlenmesi yönünde kurumsal risk yönetimi faaliyetlerinin yürütülmesi çalışmaları komite tarafından izlenmekte ve gerekli yönlendirmelerde bulunmaktadır.

*The date of distribution shall be decided by General Assembly upon proposal of the Board. Dividend distribution payments shall be completed within legal terms.*

*For other methods of dividend distribution, relevant legislation, communiqués, and regulations of CMB shall be followed.*

*When no profit is distributed, the Board of Directors shall inform the shareholders at General Assembly meeting about the reasons for not distributing profit and how the undistributed profits would be allocated.*

*The articles of association of the company contains a provision concerning the dividend advance. Exercising the power to pay advances is evaluated within the framework of the current legislation and economic environment by the board of directors. The profit distribution methods and processes are identified by the provisions of the Turkish Commercial Code, Capital Market regulations and the articles of association of the Company.*

## **6**

## **RISKS AND EVALUATION OF BOARD OF DIRECTORS**

### **RISK MANAGEMENT**

#### **Risk Management Policy**

*The Board of Directors' adopt the risk management strategies that minimize the possibility and impact of the risks effecting primarily the shareholders and other stakeholders and ensure taking necessary actions.*

#### **Studies of Early Determination of Risk Committee**

*The responsibilities of Early Determination of Risk Committee, which was established to achieve early diagnosis and an effective risk management system, are as follows;*

*a. It works to determine the risks that will endanger the presence, growth and continuity of the company and works to apply the precautions regarding the determined risks and works with the aim to manage the risk.*

*b. It scrutinizes the systems of risk management in accordance with the regulations.*

*It creates a risk inventory based on risk management policy and procedures. It monitors the corporate risk management activities, determining the proper risk strategies and the results by taking necessary actions and accordingly directs the Company.*

Bu çerçevede, Komite, 2015 yılında yaptığı muhtelif toplantılarda; piyasada her şirket için mevcut olan riskler dışında Şirket'in varlığını, gelişmesini ve devamlılığını önemli ölçüde etkileyecek herhangi bir risk görülmediği hususunu Yönetim Kurulu'na raporlamıştır.

**Satışlar, Verimlilik, Gelir Yaratma Kapasitesi, Karlılık, Borç/Özkaynak Oranı ve Benzeri Konularda İleriye Dönük Riskler**

Şirket'in tüm faaliyetleri yönünden risk envanterinin oluşturulması ve gerekli aksiyonların alınmasına yönelik çalışmalar yürütülmektedir.

İşletmenin finansman kaynakları Şirket'in öz sermayesi ve kullandığı kredilerinden oluşmaktadır. Şirket faaliyetlerinden dolayı, borç ve sermaye piyasası fiyatlarındaki, döviz kurları ile faiz oranlarındaki değişimlerin etkileri dahil çeşitli finansal risklere maruz kalmaktadır. Şirket'in toptan risk yönetim programı, mali piyasaların öngörülemezliğine odaklanmakta olup, Şirket'in mali performansı üzerindeki potansiyel olumsuz etkilerin en aza indirgenmesini amaçlamıştır.

*In this respect, the Committee has reported to the Board of Directors, based on the several meetings in 2015, that apart from the risks exist for every company in the market, Turk Tuborg faced no risk which may materially affect the existence, development and continuity.*

**Prospective Risk About The Issues Including Sales, Productivity, Revenue Generation Capacity, Profitability, Debt/Equity Ratio**

*Studies have been executed through creating a risk inventory about all the activities of the Company which aim to put necessary actions.*

*The funding sources of the Company include equity and loans. The Company is exposed to various risks including debt and capital market price changes and exchange rate and interest rate changes. The entire risk management programme focuses the unpredictability of financial markets and targets minimizing the potential negative effects of this unpredictability on the financial performance of the Company.*

7

**DiĞER HUSUSLAR**

**Çevre Politikası**

Türk Tuborg Bira ve Malt Sanayii A.Ş. olarak, çevre yönetimini işimizin ayrılmaz bir parçası olarak kabul ederek, tüm çalışanlarımız ile birlikte çevrenin korunmasını ve tüm faaliyetlerimizde doğal kaynakların tüketiminin azaltılmasını hedeflemekteyiz. Bu amaca ulaşmak için temel görev ve sorumluluklarımız:

- Doğal kaynakları ve hammaddeleri en verimli şekilde kullanmak,
- Faaliyetlerimizden kaynaklanan çevresel etkileri, olabilecek en alt düzeye indirmek ve kirlenmeyi önleyerek çevreyi korumak,
- Çevre boyutlarımız ile ilgili yasal gerekliliklere uymak,
- Tedarikçi ve taşeronlarımızı çevresel konularda daha duyarlı bir şekilde faaliyet göstermeye teşvik etmek,
- "ISO 14001 Çevre ile OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi" standardı gereklerine uygun olarak kurulmuş olan çevre yönetim sistemimizin performansını hedefler koyarak ölçmek, izlemek, gözden geçirmek ve uygulamakta olduğumuz sistemimizi sürekli olarak iyileştirmek.

Faaliyetlerimizin her aşamasında, tüm çalışanlarımız sorumlu oldukları tüm uygulamalarda bu bilinç ve özenle hareket etmektedirler.

**OTHER ISSUES**

**Environmental Policy**

*As Turk Tuborg Brewing and Malting Inc, our target is to reduce the consumption of natural resources in all our processes and to save the environment with all employees as a part of our business. To achieve this goal our responsibilities are;*

- *To use natural resources and raw materials in the most efficient way,*
- *To minimize the environmental effect resulted from our processes and to save the environment by preventing pollution,*
- *To obey the legal requirements related to environmental aspects,*
- *To encourage suppliers and sub-contractors about their activities to be more sensitive for environmental issues,*
- *To measure, monitor, review and implement "ISO 14001 the Performance of Environmental Management System and OHSAS 18001 Health and Safety Management System" which was set in accordance with the requirements.*

*Our employees behave with utmost attention and consciousness at every stage they are responsible for.*



#### **Kalite ve Gıda Güvenliği Politikası**

Türk Tuborg Bira ve Malt Sanayii olarak, hedefimiz satışa sunduğumuz ürünlerin, müşteri beklentilerini aşarak karşılayan kalite ve gıda güvenliği standartlarında olmasını sağlamak ve bunu sürekli geliştirmektir. Bu amaç için temel görev ve sorumluluklarımız:

- Müşterilerimiz ve tedarikçilerimizden gelen geri bildirimleri değerlendirerek tüm süreçlerimizi gözden geçirmek ve sürekli iyileştirmek,
- Tüm çalışanlarımızın yetkinliklerini geliştirmek ve iyileştirme çalışmalarına katılımlarını sağlayarak hedeflerimize ulaşmak,
- Yasal gereklilikleri yerine getirerek sektörel ve teknolojik gelişmeleri sürekli ve sistemli olarak takip etmek,
- Kaliteyi ve Gıda güvenliğini mümkün olan en üst seviyeye çıkarmaktır.

Faaliyetlerimizin her aşamasında, tüm çalışanlarımız sorumlu oldukları tüm uygulamalarda bu bilinç ve özenle hareket etmektedirler. Bu ortak sorumluluk bilinci ile Türk Tuborg'da "Kaliteli ve güvenli bira, birlikten doğar, birlikte geliştirilir".

Ayrıca, Şirketimiz "ISO 22000 Gıda Güvenliği Yönetim Sistemi" ve "ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi" sertifikalarına sahiptir.

#### **Quality and Food Safety Policy**

*As Turk Tuborg Brewing and Malting Inc, our aim is to improve and ensure the customer expectations with the exceeded quality and food safety standards that we offer on sale. For this purpose, our essential duties and responsibilities are:*

- *Continuous improvement and review of processes, by evaluating the feedback from our customers and our suppliers;*
- *To improve all our employees' competencies and achieve our goals by ensuring their participation in development studies ;*
- *To follow up the industrial and technological developments continually and systematically by applying the legal requirements ,*
- *To reach the highest level of the quality and food security as much as possible.*

*Our employees behave with utmost attention and consciousness at every stage they are responsible for. With this shared responsibility consciousness at Turk Tuborg; "Qualified and Safe beer arises from unity and is developed together".*

*Additionally, our Company has "ISO 22000 Food Safety Management System" and "ISO 9001 Quality Management System" certificates.*

### **TÜRK TUBORG BİRA VE MALT SANAYİİ A.Ş. YÖNETİM KURULU BOARD OF DIRECTORS**